

## Limited One Year Warranty

We guarantee each new converter against defects in material or workmanship for a period of one year from the date of purchase. During the warranty period, we will either, at our option, repair or replace a product that proves to be defective. The above warranty shall not apply to defects resulting from: accident, unauthorized modifications, misuse, abuse, overloading, or improper maintenance. To obtain warranty service, the product must be returned to the address indicated below. Customer shall prepay all shipping charges for a product returned to us for warranty service and we shall pay for return of the product to customer. However, customer shall pay all shipping charges, duties, and taxes for a product returned to us from another country. **WE MAKE NO OTHER WARRANTIES, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THIS PRODUCT. WE SPECIFICALLY DISCLAIM THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.** We shall not be responsible for any other loss or damage that may arise through the use by a purchaser or others of this device, and the purchaser assumes and will hold

Hybrinetics, Inc. harmless in respect to all such loss. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

**Important: This is a factory-direct warranty. Do not return defective products to your retailer. All defective products must be returned to the factory. For questions or further information, please call our toll free number: (800) 247-6900.**

Important please read...

■ All Voltage Valet converters are equipped with an internal shutoff and reset system. Should it ever become overworked, it will automatically shut itself off. Should this occur, remove the converter from outlet and allow a short period for it to cool down and reset itself.

■ At times there may be a low humming sound in the converter—this is normal.

**Voltage Valet Division, Hybrinetics, Inc.**

P.O. Box 14399, 225 Sutton Place  
Santa Rosa, California 95407

© 2010 Hybrinetics, Inc.

## Caution

1. To prevent electric shock or fire, connect directly to a grounding receptacle.
2. To reduce the risk of electric shock—Disconnect power to the receptacle before installing or removing the converter. When removing receptacle cover screw, cover may fall across plug pins or receptacle may become displaced.
3. Use only with 110/120 volt AC duplex receptacle having center screw; and secure unit in place with receptacle cover screw.
4. Do not place or store converter where it can fall or be pulled into a tub or sink.
5. Do not place in or drop into water or other liquid.

## Instructions



# Voltage Valet

**40 Watt  
Reverse Electricity Converter  
Model V4RB**



## 40 Watt Reverse Electricity Converter

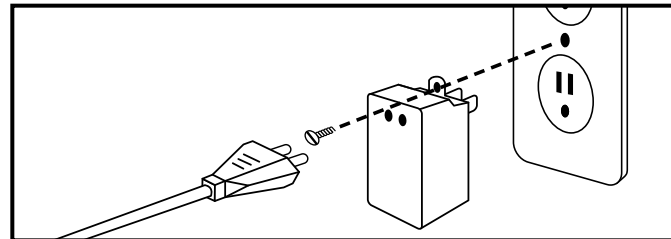
The Voltage Valet Reverse Converter is designed for use with 220/240 volt motorized, electronic or heating appliances rated up to 40 watts, including battery chargers, camcorders, cell phones, digital cameras, electric shavers, CD/MP3/DVD players, oral hygiene devices, and PDAs.

**WARNING**—To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to persons:

1. Use this converter only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer. Do not plug converter into an extension cord.

2. Never operate this converter if it has a damaged plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the converter to factory for examination and repair.
3. Never obstruct air circulation to converter.
4. Never drop or insert any object into any openings or holes.
5. Do not use outdoors.
6. For use with 110/120 volt AC electricity.
7. Converter will not work with direct current (DC).

## Save these instructions



### Operating Instructions

1. Turn off power to the receptacle at the fuse box or circuit breaker.
2. Remove receptacle cover plate screw. (Do not remove cover plate.)
3. Plug converter into lowest outlet. Place screw through converter screw ring and reattach cover plate.
4. Turn on power to receptacle.
5. Insert your appliance plug into the converter.

# Instructions

## Garantie limitée de un an



# Voltage Valet

Convertisseur de tension  
40 Watts  
Modèle V4RB



Nous garantissons que chaque convertisseur neuf est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de un an à partir de la date d'achat. Pendant la période de garantie, nous nous engageons à réparer ou à remplacer le produit, à notre choix, s'il s'avère défectueux. La garantie ci-dessus ne s'étend pas aux défauts dus aux motifs suivants : accident, modifications non autorisées, mauvaise utilisation, abus, surcharge ou mauvais entretien. Pour bénéficier du service de garantie, vous devez retourner le produit à l'adresse indiquée plus bas. Il incombe au client de payer l'ensemble des frais de transport pour tout produit qui nous est retourné dans le cadre de la garantie, de même qu'il nous incombe de payer pour le renvoi du produit au client. Le client devra toutefois s'acquitter de tous les frais d'expédition, droits et taxes si le produit nous est envoyé depuis l'étranger. **NOUS N'OFFRONS AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT CE PRODUIT. NOUS REJETONS PLUS PRÉCISÉMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.** Nous ne saurions être tenus responsables de quelque

perte ou dommage que ce soit, découlant de l'utilisation, par l'acheteur ou d'autres personnes, de cet appareil, et l'acheteur prend ladite perte à son compte et dégage Hybrinetics, Inc. de toute responsabilité à cet égard. La présente garantie vous confère des droits spécifiques, lesquels peuvent varier selon la juridiction.

**Important : Ceci est une garantie du fabricant. Veuillez ne pas retourner de produits défectueux au détaillant. Tout produit défectueux doit être retourné au fabricant. Pour toute question ou pour de plus amples informations, veuillez appeler notre numéro sans frais : (800) 247-6900.**

Important, prière de lire ce qui suit...

- Chaque convertisseur Voltage Valet est équipé d'un système d'arrêt et de réinitialisation interne. En cas de surutilisation de l'appareil, celui-ci s'arrête automatiquement. Si cela devait se produire, débrancher le convertisseur de la prise, le laisser refroidir et attendre qu'il se réinitialise.
- Le convertisseur peut parfois émettre un faible bourdonnement; ceci est normal.

## Mise en garde

1. Pour éviter les risques de choc électrique ou d'incendie, brancher l'appareil directement sur une prise avec terre.
2. Pour réduire les risques de choc électrique, débrancher la prise avant d'installer ou de retirer le convertisseur. Lors du retrait de la vis du couvercle de la prise, il se peut que le couvercle retombe sur les fiches de la prise ou que le réceptacle de la prise soit déplacé.
3. Utiliser uniquement avec une prise de courant double 110/120 V c.a. munie d'une vis au centre; fixer l'appareil au moyen de la vis du couvercle de la prise.
4. Ne pas mettre ou ranger le convertisseur à un endroit d'où il risquerait de tomber dans un lavabo ou une baignoire.
5. Ne pas mettre dans l'eau ou un autre liquide.

**Voltage Valet Division, Hybrinetics, Inc.**  
P.O. Box 14399, 225 Sutton Place  
Santa Rosa, Californie 95407 États-Unis  
© 2010 Hybrinetics, Inc.

## Convertisseur de tension 40 watts

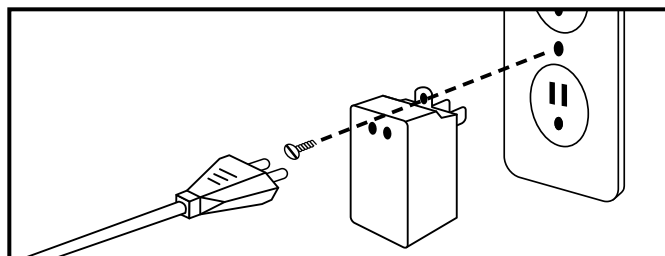
Le convertisseur Voltage Valet est conçu pour des appareils motorisés, électroniques ou de chauffage de 220/240 V de 40 W maximum, y compris des chargeurs de piles, caméscopes, téléphones portables, appareils photo numériques, rasoirs électriques, lecteurs CD/MP3/DVD, appareils d'hygiène buccale et assistants personnels numériques.

**AVERTISSEMENT** – Pour diminuer les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures :

1. Utiliser ce convertisseur aux seules fins indiquées dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires à moins qu'ils n'aient fait l'objet d'une recommandation du fabricant. Ne pas brancher le convertisseur sur une rallonge électrique.

2. Ne jamais faire fonctionner ce convertisseur si sa prise est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a subi une chute ou a été endommagé, ou s'il a été plongé dans de l'eau. Retourner le convertisseur au fabricant pour qu'il soit examiné et réparé.
3. Ne jamais obstruer la circulation d'air en direction du convertisseur.
4. Ne jamais laisser tomber ou introduire d'objet dans une ouverture ou un trou.
5. Ne pas utiliser en plein air.
6. Pour une utilisation avec un courant de 110/120 V c.a.
7. Le convertisseur ne fonctionne pas avec du courant continu (c.c.).

## Conserver ces instructions



### Mode d'emploi

1. Couper le courant au niveau de la boîte de fusibles ou du disjoncteur.
2. Retirer la vis du couvercle de la prise. (Ne pas retirer le couvercle de la prise.)
3. Brancher le convertisseur dans la prise du bas. Placer une vis dans la bague filetée du convertisseur et replacer le couvercle de la prise.
4. Remettre la prise sous tension.
5. Brancher la fiche de l'appareil dans le convertisseur.